



## BIENNIAL OF ILLUSTRATIONS BRATISLAVA

### 20th Jubilee BIB

Dear Ladies, dear Gentlemen,

Allow us to inform You about the character of 20th jubilee Biennial of Illustrations Bratislava /BIB/ 2005 the festive opening of which takes place on the 9th September 2005 at the Slovak National Theatre in Bratislava. The competition part of BIB and also other representative exhibitions are presented in the House of Culture at Nám. SNP 12 again, similarly as in previous years.

Except of the competition part of the exhibition of children's book illustrations we traditionally present exhibitions of Grand Prix BIB winners of the previous year and of H. Ch. Andersen Award 2004. So we present at BIB 2005 in the House of Culture, in its central honorary exhibition hall an extensive collection of illustrations made by a Japanese illustrator **Iku Dekune** awarded by Grand Prix BIB 2003 for her illustration work. At the same time we present works made by **Max Velthuijs** from Holland awarded by H. Ch. Andersen Award 2004 for illustrations. Together with originals made by awarded artists also books are exhibited. Max Velthuijs left us forever at the beginning of this year and so this was also the reason why we have prepared a dignified presentation of his artistic work and we have also contacted an expert dealing with his work life-long and as our intention is to cover his work in the whole and to present it to the audience in more details Ms **Joke Linders** shall present her lecture in an introductory part of our International Symposium.

**Martin Waddell** from Ireland is also included in the collection of H. Ch. Andersen Awards as he was awarded prize for literature.

It has already become a tradition to present one of significant Slovak illustrators at BIB. In 1997 it was Albín Brunovský, one of the founders of BIB, in 1999 it was Vincent Hložník, in 2001 we presented a collection of originals of illustrations, drawings and graphic works made by Ľudovít Fulla. In 2003 illustration work of Štefan Čpín was presented. In 2005 we introduce the work of **Ľubomír Kellenberg**. Collection of **Noma Concours** illustrations presented by UNESCO regional centre in Tokyo is part of the exhibition in these premises as well.

Except of exhibitions in the House of Culture also accompanying exhibitions are organised by BIB in respective foreign institutes represented in Bratislava and of course directly in **BIBIANA**, the International House of Art for Children. A representative exhibition called **“Illustrations from the Treasure House”** shall be open there during the Biennial presenting illustrations of awarded illustrators from abroad either donated to BIB by the artists or purchased by BIB during the years of its existence. In gallery F7 we present selected works of a Slovak visual artist **Božena Augustínová**, who also has passed away recently. Art Historian **Mgr. Barbara Brathová** is the author of the concept and the curator of this exhibition.

You know for sure that BIB is more than presenting exhibitions only. After the prizes (Grand Prix, 5 Golden Apples, 5 Plaques and Honorary Mentions to Publishing Houses) are awarded by the International Jury consisting of book culture experts from various countries, BIB goes on by meeting of an **International Committee** and by an event BIB cannot be thought about without and this is the **International Symposium**. This year Art Historian **PhDr. Dagmar Srenenská** overtook the symposium. After BIB is terminated a miscellany from this symposium shall be prepared as usually.

The topic of the current symposium is: **Psychological and Sociological Aspects of Illustrations in Works of H. Ch. Andersen. A symposium dedicated to 200<sup>th</sup> anniversary of the birth of this important Danish teller of tales.**

Another event that is also an inseparable part of BIB is an international workshop **Albín Brunovský UNESCO-BIB Workshop** that shall take place immediately after the symposium and it shall take one week. This year it shall take place at the Galba's Mill close to Bratislava. This year a leading personality among the Slovak illustrators **Dušan Kállay** shall lead the workshop. Its topic is: **“How is it said, how is it written in another language” (An international calligraphic vocabulary)**. The originals made during the workshop shall be included in press materials and presented at exhibitions in Slovakia and abroad as well.

Albín Brunovský UNESCO-BIB Workshop coordinator is the Art Historian **Barbara Brathová**, similarly as it was the case during previous years.

Dear Ladies and Gentlemen, the BIB Secretariat invites You to take part in this unique jubilee international event. We would be pleased to welcome You at Biennial of Illustrations Bratislava 2005 traditionally taking place for two months, i.e. till 31<sup>st</sup> October 2005.

**410 illustrators from 48 countries** took part in the competition part of BIB 2005 **with 2966 illustrations originals.**

**Contact: Mgr. Barbara BRATHOVÁ**

Art Historian

Head of Biennial of Illustrations Bratislava Secretariat

Albín Brunovský UNESCO-BIB Workshop Coordinator

**BIBIANA, International House of Art for Children**

BIB Secretariat, Panská 41, 815 39, Phone/Fax: + 421 2 54433550,  
[bib@bibiana.sk](mailto:bib@bibiana.sk), [www.bib-slovakia.sk](http://www.bib-slovakia.sk)